

1888-03-08

AUTHOR/KEY FIGURE

Carl Jacobsen, Ottilia Jacobsen

FACTS

Document type:
Charter

Language:
Danish

Sender's location:
Copenhagen

Archive:
Glyptotekets arkiv

Topics:
Ny Carlsberg Glyptotek

TRANSCRIPTION

Anmodning til foranstående Lovforslag fra Brygger Carl Jacobsen og Hustrue Ottilie Jacobsen har Museet modtaget følgende Skrivelse [senere tilføjelse med blyant]

Kjøbenhavns Communalbestyrelse

Efter at det af min Hustru og mig for lidt over fem aar siden stiftede "Ny Carlsberg Glyptothek" har udviklet sig til at blive et af Europas betydeligste Sculpturmuseer er det af Betydning Vigtighed at det bevares som Heelhed og ikke ere udsat for de Omskiftelser, som ere private Samlingers hyppige Lod, at splittes eller ødelægges ved Vanrøgt Brandskade eller anden Molest.

Heller ikke bør Adgangen være Afhængig af en privat Eiermands Forgødtbefindende, ligesom ogsaa Samlingen bør være lettere tilgængelig for Publikum end der ifølge Ny Carlsbergs Beliggenhed nu er.

Da Glyptotheket netop indeholder det meste og det bedste af hvad vort Lands Billedhuggerkunst har frembragt efter Thorvaldsens Impuls, og saaledes repræsenterer en Periode hvor vort Land indtog indtog en fremragende Plads i Europas Sculpturs Historie, særlig ved Bissens og Jerichaus Værker.... og da det tillige indeholder, det som vi ellers her i Landet savne, en Repræsentation baade af antik Kunst og af Udlandets store Frembringelser i Nutiden....

Denne Fundats bør dog yderligere udarbejdes og vi tillader os at foreslaa at dens endelige Form bestemmes ved Delegerede fra Regeringen og Communalbestyrelsen i Forbindelse med os.

2.

kunne vi kun ønske at det maa faae sin endelige Plads i Danmarks Hovedstad og da vi i ethvert Tilfælde ville sikkre dets Bevarelse som Heelhed for Fremtiden og vi tilbyde vi det da herved som Gave til vort Fædreland.

Det er da vor Forudsætning, at Staten Kjøbenhavn afgiver den nødvendige Byggegrund og at Byen og Staten hver for sig deltage med Halvdelen af den til Opførelsen af en passende Bygning nødvendige Sum i alt en Million Kroner. Saafremt ovennævnte Tilbud maatte blive modtaget ville vi oprette nedenstaaende Fundats paa hvilken der til sin Tid vil være at søge allerhøieste Stadsfæstelse.

3.

Fundats for "Ny Carlsberg Glyptothek"

1

Samlingen, som vedblivende skulde føre bære Navnet " Ny Carlsberg Glyptothek" bestaae af de Kunstværker, Antiquiteter og øvrige Gjenstande som findes anførte i det medfølgende nys udgivne Catalog

2

a Glyptotheket skal altid udgjøre en selvstændig, offentlig Samling, staae under en selvstændig Bestyrelse og maa ikke forenes med andre Samlinger

6

Bestyrelsen bestaaer af fem Medlemmer.

Undertegnede Jeg (Carl J) Jacobsen forbeholder sig mig saa længe han jeg lever Ret til at beklæde Formandspladsen indtil hans 70^{de} Aar dog ikke udover mit 70'Aar.

Hvorledes Formanden iøvrigt bør vælges maa senere bestemmes i Samraad mellem af Delegerede fra Regeringen Cultusministeriet og Communalbestyrelsen og Undertegnede C. J.

Tvende Medlemmer udvælges af Cultus ministeriet og Tvende Medlemmer udvælges af Communalbestyrelsen

Eet Medlem af Bestyrelsen bør være Billedhugger og eet Medlem "classisk Archeolog" Kunsthistoriker

7

4

Efter undertegnede min (C.J.'s) Død skal en af hans mine Sønner kunne indtræde i Bestyrelsen naar saasnt han har fyldt 25 Aar og i øvrigt har viist sig kaldet og værdig til at beklde denne Plads.

Bestyrelsen vælges paa fem Aar og kan gjenvælges, dog kunne Medlemmer kun fungere 10 Aar i Træk; efter et Mellemlum af en Valgperiode 5 Aar kunne de dog atter gjenvælges. I de 4 første Aar afgaaer efter Lodtrækning eet Medlem aarligt.

Denne Bestemmelse skal dog ikke være gjældende for Stifterens Søn.

Bestyrelsen er ulønnet.

Formanden maa ikke være

Directeur for noget andet Musæum

Bygningen skal i det Væsentlige udføres efter den af mig (C.J.) angivne og af Prof. V. Dahlerup udarbejdede Plan

8

Ved Glyptotheket ansættes en lønnet Inspecteur, som vælges paa fem Aar og som kan gjenvælges; Aldersgrændse 65 Aar

3

Til den kunstneriske Udstyrelse af Glyptothekets Bygninger yde
Undertegnede et contant Bidrag af 250.000 Kr. fordeelt paa fem Aar.

Til Glyptothekets aarlige Drift og Virksomhed henlægge vi Renter af det af
os den 13' Marts 1883 stiftede Ny Carlsberg Kunstlegat
Capital 250.000 Kroner

Fremdeles ville vi anvende en Sum af 500000 Kr til yderligere Indkjøb af
Kunstværker eller om forbødent til Bygningens Færdiggjørelse.

65

Tillægsbestemmelser til og Ændringer i nærværende Fundats skulle
kunne træffes af Københavns Communalbestyrelse med
Kultusministeriets Tilslutning og med allerhøieste Approbation dog
saalænge vi leve kan tillige ved en Tiltrædelse
§ 2. a kan under ingen Omstændigheder forandres.

Ny Carlsberg

d. 8^{de} Marts 1888

Carl Jacobsen
og Carlsberg.

Annættelse af
foranstaaende Samfund

2

Kjøbenhavn's Communalbestyrelse.
Im. Myrre Carl Jacobsen og Kirsten Ottilie Jacobsen
højtidelig meddelt følgende ^{skriftligt}
Efterat det af min Hustru og mig for

• lidt over fem Aar siden stiftede

• "Ny Carlsberg Glyptotek"
har udviklet sig til at blive et
af Europas betydeligste Sulptur-
museer er det af ^{Vigtigheden} Hensigt at
• det bevares som Helehed og ikke er
udsat for de Omkæftelser, som ere
private Samlingers hyppige Lod,
• at splittes eller ødelægges ved Vandsigt
Brandhæde eller anden Molest.

Heller ikke bør Adgangen være afhængig
af en privat Eiermands Forjød befin-
dende, ligesom ^{opnå} Samlingen bør være

lettere tilgængelig for ~~Publikum~~ end
 da ifølge My Carls kys Nyligehed
 nu er.

- Da Glyptotheket netop indeholder det
- mest og det bedste af hvad vort Land's
 Billedhuggerkunst har frembragt
 efter Thorsvaldens Impuls, og saaledes
 repræsenterer en Periode hvor vort
 Land indtog indtog en fremragende
 Plads i Europas Skulpturs Historie,
 særlig ved Niessens og Jerichaus
 Værker
- og da det tillige indeholder, det som
 vi ellers her i Landet saame, en
 Repræsentation baade af antikk
 Kunst og af Udlændets store Frem-
 bringelser i Nutiden

Denne Pundat har dog yderligere
udarbejdet og vi tillade os at foreslå
at den endelig Form bestående ved
delegerede fra Regeringen og Kommunaliteterne
i Paktindelen med os.

Carl Jakobsen
 By Carlsberg.

Kunne vi her ønske at det maa
 faae sin endelige Plads i Danmarks
 Hovedstad

~~og da vi i et høit Tilfælde~~
~~vilde sidde det Aevarelse som~~
 Hæthed for Fremtiden, tilbyde vi
 det herred som Gave til vor

Fædreland.

Det er ~~de~~ vor Fødselsdag, at
 Staden Kjøben have afgivet de
 nødvendige Byggegrund, og at Byen
 og Staten her for sig deeltage med
 Halvdelen af den til Opførelsen

af en passende Bygning nødvendige
 Sum ialt en Million Kræmer.

Saa fremt ovennævnte Tilbud maatte
 blive modtaget vilde vi oprette neden-
 staaende Fødselsdag for hvilken den til sin
 Tid vil være at søge allerhøieste Støtte
 stæbe

Fundato
for
"Ny Carlsberg Glyptothek"

1

Samlingerne, som vedblivende skulle
have Navnet "Ny Carlsberg Glyptothek"
bestaae af de Kunstværker, Antiqui-
teter og øvrige Gjenstande som
findes anførte i det medfølgende
nyudgivne Catalog

2

- a Glyptotheket skal altid udgjøre
en selvstændig, offentlig Samling,
staae under en selvstændig Bestyrelse
og maa ikke foreres med andre Sam-
linger.

Byggingen skal i det Væsentlige udføres efter
den af mig (P.) angivne og af Prof. V. Sæbø
i samarbejde med Plan

Ved Glyptoteket ansatte en lönnet
 Inspektör, som väljes på fem Åar
 4 som kan gjenväljes; Aldersgræns
 65 Åar.

3.

Til den kulturelle Udbygning
 af Glyptotekets bygninger og de Under-
 tagende et constant Bidrag af
 250.000 Kr. fordeelt på fem Åar

4.

Til Glyptotekets aarlige Drift og Virk-
 somhed henlægges i Rentor af det af
 os den 13. Marts 1883 stiftede
 Ny Carlsberg Kunstlegat
 Capital 250000, v. Krone.

5.

Fremdeles vilke vi anvende en Sum af
 500000 Kr. til yderligere Indkjøb af
 Kunstværker eller -en president til
 Bygningens Færdiggjørelse

Tillæg bestaaende af 2 Ordre
 i sarsaende Pundate skulle
 kunne træffes af Kjøbenhavn
 Communalbestyrelse med Kultus-
 ministeriets Tilsættning
 og med allerhøiest Approbation
 dog saalænge vi leve kan tillige
 med vor Tilstodelse
 § 2. a som under sig dateret d. 1. januar
 Ny Carlsberg
 d. 8^{de} Marts 1888.

Carl Jacobsen Ottilie Jacobsen.

**Gavebrev af 8. Marts 1888 fra Brygger
Carl Jacobsen og Hustru Ottilia Jacobsen
til Københavns Kommunalbestyrelse**

EFTERAT det af os for lidt over fem Aar siden stiftede „Ny Carlsberg Glyptothek“ har udviklet sig til at blive et af Europas betydeligste Sculpturmusæer, er det af Vigtighed, at det bevares som Helhed og ikke er udsat for de Omskiftelser, som ere private Samlingers hyppige Lod, at splittes eller ødelægges ved Vanrøgt, Brandskade eller anden Molest.

Heller ikke bør Adgangen være afhængig af en Privatmands Forgodtbefindende, ligesom ogsaa Samlingen bør være lettere tilgængelig end den ifølge Ny Carlsbergs Beliggenhed nu er.

Da Glyptotheket netop indeholder det Meste og det Bedste af, hvad vort Lands Billedhuggerkunst har frembragt efter Thorvaldsens Impuls, og saaledes repræsenterer en Periode, hvor vort Land indtog en fremragende Plads i Europas Sculpturs Historie, særlig ved Bissens og Jerichaus Værker, og da det tillige indeholder det, som vi ellers her i Landet savne, en Repræsentation baade af antik Kunst og af Udlandets store Frembringelser i Nutiden, kunne vi kun ønske, at det maa faa sin endelige Plads i Danmarks Hoved-

stad, og vi tilbyde det da herved som Gave til vort Fædreland.

Det er vor Forudsætning, at Staden Kjøbenhavn afgiver den nødvendige Byggegrund, og at Byen og Staten hver for sig deltage med Halvdelen af den til Opførelse af en passende Bygning nødvendige Sum, ialt en Million Kroner.

Saafremt ovennævnte Tilbud maatte blive modtaget, ville vi oprette nedenstaaende Fundats, paa hvilken der til sin Tid vil være at søge allerhøjeste Stadfæstelse.

Denne Fundats bør dog yderligere udarbejdes, og vi tillade os at foreslaa, at dens endelige Form bestemmes ved Delegerede fra Regeringen og Kommunalbestyrelsen i Forbindelse med os.